



PARLAMENTO  
DE GALICIA



BOLETÍN OFICIAL DO  
**PARLAMENTO DE GALICIA**

XI lexislatura  
Número 245  
21 de decembro de 2021



## SUMARIO

### 1. Procedementos parlamentarios

#### 1.3. Procedementos de control e impulso

##### 1.3.6. Proposicións non de lei

###### 1.3.6.2. Proposicións non de lei en Comisión

###### 1.3.6.2.4. Proposicións tramitadas

#### COMISIÓN 6ª, INDUSTRIA, ENERXÍA, COMERCIO E TURISMO

##### Aprobación sen modificacóns

###### ■ 23940 (11/PNC-002245)

Grupo Parlamentario Popular de Galicia

Tellado Filgueira, Miguel Ángel e oito deputados/as máis

Sobre a demanda da Xunta de Galicia ao Goberno de España da creación dunha zona franca no porto de Ferrol con especial tributación e dunha plataforma loxística intermodal no porto exterior

[94326](#)

##### Aprobación por unanimidade sen modificacóns

###### ■ 23144 (11/PNC-002177)

Grupo Parlamentario do Bloque Nacionalista Galego

Fernández Alfonzo, Ramón e dous deputados/as máis

Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia en relación coa situación da fábrica de Alu Ibérica na Coruña

[94326](#)

##### Rexitamento da iniciativa

###### ■ 16240 (11/PNC-001633)

Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia

Gallego Sanromán, María Leticia e Seco García, Martín

Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia para crear un plan de reactivación do pequeno e mediano comercio afectado pola pandemia

[94327](#)

###### ■ 25403 (11/PNC-002386)

Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia

Seco García, Martín e Gallego Sanromán, María Leticia

Sobre as actuacións que debe levar a cabo o Goberno galego para buscar investidores que manténan a actividade da planta de aluminio da Coruña da empresa Alu Ibérica

[94327](#)

#### COMISIÓN 7ª, AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN, GANDARÍA E MONTES

##### Aprobación por unanimidade con modificacóns

###### ■ 21530 (11/PNC-002036)

Grupo Parlamentario Popular de Galicia



**Vega Pérez, Daniel e seis deputados/as máis**

Sobre as actuacións que debe realizar a Xunta de Galicia para poñer en marcha unha poxa dixital de gando vacún

[94328](#)
**I 25052 (11/PNC-002341)**

**Grupo Parlamentario do Bloque Nacionalista Galego**

**Rivas Cruz, Xosé Luís e dous deputados/as máis**

Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia para actualizar os orzamentos dos plans de mellora á actividade agraria concedidos antes da suba xeneralizada dos prezos

[94328](#)
**Rexeitamento da iniciativa****I 23501 (11/PNC-002211)**

**Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia**

**Rodríguez Dacosta, María del Carmen e Seco García, Martín**

Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia para resolver o atraso na tramitación dos expedientes de solicitude de subvencións para labores preventivos e tratamentos silvícolas nos montes veciñais en man comúnn

[94328](#)
**I 25440 (11/PNC-002390)**

**Grupo Parlamentario do Bloque Nacionalista Galego**

**Aira Díaz, María del Carmen e dous deputados/as máis**

Sobre as actuacións que debe levar a cabo o Goberno galego para declarar as razas caninas autóctonas galegas como especialmente protexidas, co fin de evitar a súa desaparición e favorecer a súa recuperación

[94329](#)
**1.5. Procedementos relativos a outras institucións e órganos****1.5.4. De ámbito europeo****1.5.4.1. Unión Europea**

I Resolución da Presidencia, do 20 de decembro de 2021, pola que se admite a trámite o escrito das Cortes Xerais polo que se achega documentación relativa á Consulta sobre o principio de subsidiariedade relativo á Proposta de directiva do Consello pola que se modifigan a Directiva 2008/118/CE e a Directiva UE/2020/262 (versión refundida) no que respecta ás tendas libres de impostos situadas na terminal francesa do túnel baixo o Canal da Mancha [COM(2021) 817 final] [2021/0418 (CNS)]

-11/UECS-000120 (26294) Consulta sobre o principio de subsidiariedade relativo á Proposta de directiva do Consello pola que se modifigan a Directiva 2008/118/CE e a Directiva UE/2020/262 (versión refundida) no que respecta ás tendas libres de impostos situadas na terminal francesa do túnel baixo o Canal da Mancha [COM(2021) 817 final] [2021/0418 (CNS)]

[94337](#)
**3. Administración do Parlamento de Galicia****3.5. Axudas, bolsas e premios**

I Resolución do letrado oficial maior, do 20 de decembro de 2021, pola que se aproba e se fai pública a relación definitiva de persoas aspirantes admitidas e excluídas para a concesión de diversas bolsas para a formación práctica no Parlamento de Galicia

[94330](#)


## 1. Procedementos parlamentarios

### 1.3. Procedementos de control e impulso

#### 1.3.6. Proposicións non de lei

##### 1.3.6.2. Proposicións non de lei en Comisión

###### 1.3.6.2.4. Proposicións tramitadas

#### COMISIÓN 6ª, INDUSTRIA, ENERXÍA, COMERCIO E TURISMO

A Comisión 6ª, Industria, Enerxía, Comercio e Turismo, na súa sesión do 16 de decembro de 2021, adoptou os seguintes acordos:

#### Aprobación sen modificacóns

- 23940 (11/PNC-002245)

Grupo Parlamentario Popular de Galicia

Tellado Filgueira, Miguel Ángel e oito deputados/as máis

Sobre a demanda da Xunta de Galicia ao Goberno de España da creación dunha zona franca no porto de Ferrol con especial tributación e dunha plataforma loxística intermodal no porto exterior BOPG nº 220, do 03.11.2021

Sométese a votación e resulta aprobada sen modificacóns por 7 votos a favor, 0 votos en contra e 5 abstencións.

O texto aprobado é o seguinte:

«O Parlamento de Galicia insta a Xunta de Galicia a demandar do Goberno central a promover:

1. A creación dunha zona franca no porto de Ferrol, con especial tributación, como una iniciativa clave no impulso da competitividade e o desenvolvemento das actividades industriais, comerciais e de servizo nas comarcas de Ferrolterra, Eume e Ortegal.

2. Unha plataforma loxística intermodal no porto exterior e a configuración dunha estrutura de colaboración público-privada que facilite as actividades loxísticas a custo competitivo (ZAL).»

#### Aprobación por unanimidade sen modificacóns

- 23144 (11/PNC-002177)

Grupo Parlamentario do Bloque Nacionalista Galego

Fernández Alfonzo, Ramón e dous deputados/as máis

Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia en relación coa situación da fábrica de Alu Ibérica na Coruña

BOPG n.º 210, do 06.10.2021

Sométese a votación e resulta aprobada sen modificacóns pola unanimidade dos 12 deputados e deputadas presentes.



O texto aprobado é o seguinte:

«O Parlamento de Galicia insta a Xunta de Galicia a:

1) Promover un foro estable de entendemento e traslado de información entre os gobernos, os administradores actuais ou futuros da fábrica e os representantes do persoal.

2) Promover activamente un plan industrial para Alu Ibérica que estea rematado e á disposición no momento máis oportuno do punto de vista xurídico, coas seguintes características:

2.1. Que conte coa participación do Goberno do Estado e mais da Xunta de Galicia, aínda que sexa dun xeito temporal mentres o proxecto gaña estabilidade.

2.2. Que conte con socios industriais solventes e competitivos.

2.3. Que conte cun provedor de enerxía que garanta un prezo competitivo e estable.»

### **Rexeitamento da iniciativa**

- 16240 (11/PNC-001633)

Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia

Gallego Sanromán, María Leticia e Seco García, Martín

Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia para crear un plan de reactivación do pequeno e mediano comercio afectado pola pandemia

BOPG nº 144, do 26.05.2021

Sométese a votación e resulta rexeitada por 5 votos a favor, 7 votos en contra e 0 abstencións.

- 25403 (11/PNC-002386)

Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia

Seco García, Martín e Gallego Sanromán, María Leticia

Sobre as actuacións que debe levar a cabo o Goberno galego para buscar investidores que manteñan a actividade da planta de aluminio da Coruña da empresa Alu Ibérica

BOPG nº 236, do 01.12.2021

Sométese a votación e resulta rexeitada por 2 votos a favor, 7 votos en contra e 3 abstencións.

Santiago de Compostela, 20 de decembro de 2021

María Montserrat Prado Cores

Vicepresidenta 2<sup>a</sup>

### **COMISIÓN 7<sup>a</sup>, AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN, GANDARÍA E MONTES**

A Comisión 7<sup>a</sup>, Agricultura, Alimentación, Gandaría e Montes, na súa sesión do 17 de decembro de 2021, adoptou os seguintes acordos:



## Aprobación por unanimidade con modificacóns

- 21530 (11/PNC-002036)

Grupo Parlamentario Popular de Galicia

Vega Pérez, Daniel e seis deputados/as máis

Sobre as actuacóns que debe realizar a Xunta de Galicia para poñer en marcha unha poxa dixital de gando vacún

BOPG nº 202, do 22.09.2021

Sométese a votación e resulta aprobada con modificacóns respecto do texto orixinal, pola unanimidade dos 12 deputados e deputadas presentes.

O texto aprobado é o seguinte:

«O Parlamento de Galicia, tendo en conta a competencia estatal das telecomunicacións e a existencia dun Ministerio que nomeadamente ten entre as súas funcións a eliminación da brecha dixital, insta a Xunta de Galicia para que estea vixiante nos plans de dixitalización postos en marcha para que sexan efectivos.»

- 25052 (11/PNC-002341)

Grupo Parlamentario do Bloque Nacionalista Galego

Rivas Cruz, Xosé Luís e dous deputados/as máis

Sobre as actuacóns que debe levar a cabo a Xunta de Galicia para actualizar os orzamentos dos plans de mellora á actividade agraria concedidos antes da suba xeneralizada dos prezos

BOPG nº 232, do 24.11.2021

Sométese a votación e resulta aprobada con modificacóns respecto do texto orixinal, pola unanimidade dos 12 deputados e deputadas presentes.

O texto aprobado é o seguinte:

«O Parlamento de Galicia insta o Goberno galego a:

1) Que, como consecuencia da crise global de subministracións, solicite á Comisión Europea ou, en todo caso, ao Goberno central que habilite fondos especiais para afrontar o incremento dos prezos dos proxectos aprobados.

2) Que actualice o módulo de prezos cando se produzan variacións, sempre que sexan significativas, nas vindeiras convocatorias de axudas de incorporación á actividade agraria, plans de mellora e pequenas explotacións.»

## Rexeitamento da iniciativa

- 23501 (11/PNC-002211)

Grupo Parlamentario dos Socialistas de Galicia

Rodríguez Dacosta, María del Carmen e Seco García, Martín



Sobre as actuacións que debe levar a cabo a Xunta de Galicia para resolver o atraso na tramitación dos expedientes de solicitude de subvencións para labores preventivos e tratamentos silvícolas nos montes veciñais en man común

BOPG nº 216, do 21.10.2021

Sométese a votación e resulta rexeitada por 5 votos a favor, 7 votos en contra e 0 abstencións.

- 25440 (11/PNC-002390)

Grupo Parlamentario do Bloque Nacionalista Galego

Aira Díaz, María del Carmen e dous deputados/as máis

Sobre as actuacións que debe levar a cabo o Goberno galego para declarar as razas caninas autóctonas galegas como especialmente protexidas, co fin de evitar a súa desaparición e favorecer a súa recuperación

BOPG nº 236, do 01.12.2021

Sométese a votación e resulta rexeitada por 5 votos a favor, 7 votos en contra e 0 abstencións.

Santiago de Compostela, 17 de decembro de 2021

María Montserrat Prado Cores

Vicepresidenta 2<sup>a</sup>

## **1.5. Procedementos relativos a outras institucións e órganos**

### **1.5.4. De ámbito europeo**

#### **1.5.4.1. Unión Europea**

**Resolución da Presidencia, do 20 de decembro de 2021, pola que se admite a trámite o escrito das Cortes Xerais polo que se achega documentación relativa á Consulta sobre o principio de subsidiariedade relativo á Proposta de directiva do Consello pola que se modifican a Directiva 2008/118/CE e a Directiva UE/2020/262 (versión refundida) no que respecta ás tendas libres de impostos situadas na terminal francesa do túnel baixo o Canal da Mancha [COM(2021) 817 final] [2021/0418 (CNS)]**

-11/UECS-000120 (26294) Consulta sobre o principio de subsidiariedade relativo á Proposta de directiva do Consello pola que se modifican a Directiva 2008/118/CE e a Directiva UE/2020/262 (versión refundida) no que respecta ás tendas libres de impostos situadas na terminal francesa do túnel baixo o Canal da Mancha [COM(2021) 817 final] [2021/0418 (CNS)]

No Rexistro Xeral do Parlamento de Galicia tivo entrada, co número 26294, escrito das Cortes Xerais polo que se achega documentación relativa á solicitude da Comisión Mixta para a Unión Europea en relación coa Consulta sobre o principio de subsidiariedade relativo á Proposta de directiva do Consello pola que se modifican a Directiva 2008/118/CE e a Directiva UE/2020/262 (versión refundida) no que respecta ás tendas libres de impostos situadas na terminal francesa do túnel baixo o Canal da Mancha [COM(2021) 817 final] [2021/0418 (CNS)].

Conforme o establecido na norma segunda das Normas reguladoras do procedemento para o control do principio de subsidiariedade nos proxectos lexislativos da Unión Europea (no BOPG núm. 27, do 9 de decembro de 2016), resolvo:



1º. Trasladar o referido escrito á Comisión 6ª, Industria, Enerxía, Comercio e Turismo, aos portavoces dos grupos parlamentarios e ordenar a súa publicación no *Boletín Oficial do Parlamento de Galicia*.

2º. Conforme o disposto na norma terceira das citadas normas, no prazo dos dez días naturais seguintes á remisión do proxecto de acto lexislativo, os grupos parlamentarios poderán presentar propostas de ditame motivado nas que deberán expoñer as razóns polas que consideran que o proxecto de acto lexislativo da Unión Europea resulta contrario, en todo ou en parte, ao principio de subsidiariedade.

As propostas de ditame motivado presentaranse ante a Mesa, que as cualificará e admitirá a trámite se reúnen os requisitos establecidos neste acordo.

A ausencia de propostas de ditame determinará a finalización do procedemento.

3º. Dar conta desta resolución na próxima reunión da Mesa que teña lugar.

Santiago de Compostela, 20 de decembro de 2021

Miguel Ángel Santalices Vieira

Presidente

### **3. Administración do Parlamento de Galicia**

#### **3.5. Axudas, bolsas e premios**

**Resolución do letrado oficial maior, do 20 de decembro de 2021, pola que se aproba e se fai pública a relación definitiva de persoas aspirantes admitidas e excluídas para a concesión de diversas bolsas para a formación práctica no Parlamento de Galicia**

Mediante Acordo da Mesa do Parlamento de Galicia do 27 de setembro de 2021 (BOPG 208 do 1 de outubro e DOG 195 do 8 de outubro) aprobáronse as bases da convocatoria para a concesión de diversas bolsas para a formación práctica no Parlamento de Galicia.

Transcorrido o prazo previsto nas bases da convocatoria para corrixir as faltas ou achegar os documentos preceptivos por parte das persoas aspirantes excluídas provisionalmente, ao abeiro do establecido na base novena punto 5 da referida convocatoria,

RESOLVO:

Aprobar e publicar na páxina web do Parlamento de Galicia ([www.parlamentodegalicia.gal](http://www.parlamentodegalicia.gal)) e no *Boletín Oficial do Parlamento* a relación definitiva de persoas aspirantes admitidas e excluídas con indicación da causa de exclusión, segundo figura no documento anexo.

Contra a presente resolución, que non pon fin á vía administrativa, poderase interpoñer recurso de alzada perante a Mesa do Parlamento, no prazo dun mes a partir do día seguinte ao da súa publicación.

Santiago de Compostela, 20 de decembro de 2021

Xosé Antón Sarmiento Méndez

Letrado oficial maior



## ANEXO 1

**Convocatoria de 2 bolsas de formación en arquivo, biblioteca e documentación**  
(BOPG núm. 208, do 1 de outubro de 2021, DOG núm. 195, do 8 de outubro de 2021)**Relación de persoas admitidas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI
1	Vázquez Cartelle, Juan	***9884**

**Relación de persoas excluídas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI	CAUSAS (*)
1	Camino Varela, Aída	***3093**	1
2	Molina Varela, Iago	***2442**	1
3	Paratcha Vázquez, Alberto	***5539**	1

(\*) Supostos de exclusión, pendentes de reparar ou pendentes de aclaración e/ou de achegar documentación complementaria:

(1) Non cumplir o requisito exigido no apartado b.1) (titulación) ou o c) da base cuarta (ano académico), ou o apartado c) da base séptima (certificado base 10) da convocatoria:

As titulacións deben corresponder coas indicadas nas bases. As titulacións terán que estar obtidas no ano académico 2015-2016 ou en anos posteriores. A nota media do expediente académico debe presentarse na escala numérica de 0 a 10.

(2) Non cumplir o requisito exigido no apartado d) da base cuarta e/ou do apartado b) da base séptima da convocatoria (CELGA).

(3) Non cumplir o requisito exigido no apartado 1) (modelo solicitude) ou 3) (plazo) da base sexta, ou a base séptima da convocatoria. Non especificar non modelo de solicitude a/s bolsa/s para a que se presenta.

(4) Non cumplir o requisito exigido no apartado a) (DNI) da base séptima da convocatoria.



## ANEXO 2

**Convocatoria de 2 bolsas de formación en comunicación institucional  
(BOPG núm. 208, do 1 de outubro de 2021, DOG núm. 195, do 8 de outubro de 2021)****Relación de persoas admitidas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI
1	Álvarez López, Ismael	***9076**
2	Amboage Santos, Patricia	***1276**
3	Cao Armada, Ánxela	***5954**
4	Carreira Pena, Nicolás	***5956**
5	Castro Martínez, Uxía	***1907**
6	Corbillón Gómez, Cristina	***6091**
7	Corredoira Cobas, María	***5582**
8	Cuña Márquez, Iago	***8569**
9	Fontela Alvelo, Lara	***4069**
10	García Alvarez, Sofía	***7172**
11	Gómez Calvo, Noelía	***9723**
12	Grela Barros, María del Pilar	***8576**
13	Lodeiro Piñeiro, Jessica	***8607**
14	Meda López, Xiana	***0002**
15	Pereira Vila, Jorge	***7079**
16	Queiruga Castro, Pablo	***9824**
17	Quintás Rocha, Eva	***5775**
18	Vázquez Pedrosa, Fátima	***8898**
19	Yáñez Borrajo, Cristina	***3402**

**Relación de persoas excluídas**

N.º	APELIDOS E NOME	DNI	CAUSAS (*)
1	Estévez Salguero, Nazaré	***3476**	1
2	Merino López, Patricia	***4100**	1,2

(\*) Supostos de exclusión, pendentes de reparar ou pendentes de aclaración e/ou de achegar documentación complementaria:

(1) Non cumplir o requisito exixido no apartado b.1) (titulación) ou o c) da base cuarta (ano académico), ou o apartado c) da base séptima (certificado base 10) da convocatoria:

As titulacións deben corresponder coas indicadas nas bases. As titulacións terán que estar obtidas no ano académico 2015-2016 ou en anos posteriores. A nota media do expediente académico debe presentarse na escala numérica de 0 a 10.

(2) Non cumplir o requisito exixido no apartado d) da base cuarta e/ou do apartado b) da base séptima da convocatoria (CELGA).

(3) Non cumplir o requisito exixido no apartado 1) (modelo solicitude) ou 3) (prazo) da base sexta, ou a base séptima da convocatoria. Non especificar non modelo de solicitude a/s bolsa/s para a que se presenta.

(4) Non cumplir o requisito exixido no apartado a) (DNI) da base séptima da convocatoria.



## ANEXO 3

**Convocatoria de 2 bolsas de formación en publicacóns**  
*(BOPG núm. 208, do 1 de outubro de 2021, DOG núm. 195, do 8 de outubro de 2021)*

**Relación de persoas admitidas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI
1	Bará Louro, María	***6372**
2	Brandariz Varela, Susana María	***0084**
3	Caamaño Pérez, Laura	***0616**
4	Cochón Falcón, Alba	***6218**
5	Cornide Díaz, Borja	***4141**
6	García Díaz, Noelia	***8752**
7	Gil Rodríguez, Laura	***8867**
8	Guisantes Alonso, Miguel	***7112**
9	Goris García, Xoán Carlos	***0252**
10	Rebolo Magariños, David	***9402**
11	Vieites Peiteado, Rebeca	***4837**

**Relación de persoas excluídas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI	CAUSAS (*)
1	Camino Varela, Aida	***3093**	1
2	Otero Miguéns, Aroa	***9520**	1
3	Portela Santos, Alba	***8214**	1

(\*) Supostos de exclusión, pendentes de reparar ou pendentes de aclaración e/ou de achegar documentación complementaria:

(1) Non cumplir o requisito exixido no apartado b.1) (titulación) ou o c) da base cuarta (ano académico), ou o apartado c) da base séptima (certificado base 10) da convocatoria:

As titulacións deben corresponder coas indicadas nas bases. As titulacións terán que estar obtidas no ano académico 2015-2016 ou en anos posteriores. A nota media do expediente académico debe presentarse na escala numérica de 0 a 10.

(2) Non cumplir o requisito exixido no apartado d) da base cuarta e/ou do apartado b) da base séptima da convocatoria (CELGA).

(3) Non cumplir o requisito exixido no apartado 1) (modelo solicitude) ou 3) (plazo) da base sexta, ou a base séptima da convocatoria. Non especificar non modelo de solicitude a/s bolsa/s para a que se presenta.

(4) Non cumplir o requisito exixido no apartado a) (DNI) da base séptima da convocatoria.



## ANEXO 4

**Convocatoria de 1 bolsa de formación en recursos humanos e contratación  
(BOPG núm. 208, do 1 de outubro de 2021, DOG núm. 195, do 8 de outubro de 2021)****Relación de persoas admitidas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI
1	Álvarez Durán, Ada	***9465**
2	Astray Piñeiro, Luis Abel	***9399**
3	Dios Oujo, Mónica	***9666**
4	Domínguez Liñares, Ana	***0962**
5	Galego Sisto, Claudia Orosia	***2679**
6	Gondar Pérez, María Yolanda	***0256**
7	Liu Zhu, Lisa	***3064**
8	López Silva, Nerea	***4123**
9	Morgade Pichel, Andrea	***6564**
10	Ordóñez García, Adrián	***0724**
11	Varela Hernández, Anxo	***9133**

**Relación de persoas excluídas**

N.º	APELIDOS E NOME	DNI	CAUSAS (*)
1	Hermida Grille, Christian José	***0898**	1
2	Lago Agras, Osián	***7567**	1
3	Leirachá Amado, Alba Atenea	***1066**	1
4	López Díaz, Senén	***7962**	1

(\*) Supostos de exclusión, pendentes de reparar ou pendentes de aclaración e/ou de achegar documentación complementaria:

(1) Non cumplir o requisito exixido no apartado b.1) (titulación) ou o c) da base cuarta (ano académico), ou o apartado c) da base séptima (certificado base 10) da convocatoria:

As titulacións deben corresponder coas indicadas nas bases. As titulacións terán que estar obtidas no ano académico 2015-2016 ou en anos posteriores. A nota media do expediente académico debe presentarse na escala numérica de 0 a 10.

(2) Non cumplir o requisito exixido no apartado d) da base cuarta e/ou do apartado b) da base séptima da convocatoria (CELGA).

(3) Non cumplir o requisito exixido no apartado 1) (modelo solicitude) ou 3) (prazo) da base sexta, ou a base séptima da convocatoria. Non especificar non modelo de solicitude a/s bolsa/s para a que se presenta.

(4) Non cumplir o requisito exixido no apartado a) (DNI) da base séptima da convocatoria.



## ANEXO 5

**Convocatoria de 1 bolsa de formación en xestión parlamentaria**  
*(BOPG núm. 208, do 1 de outubro de 2021, DOG núm. 195, do 8 de outubro de 2021)*

**Relación de persoas admitidas**

N.º	APELIDOS E NOME	DNI
1	Almeda Omil, Adrián	***6283**
2	Alvarez Durán, Ada	***9465**
3	Astray Piñeiro, Luis Abel	***9399**
4	Cadahía Veira, Pablo	***0383**
5	Fernández Garrido, Manuel Alejandro	***7757**
6	Gondar Pérez, María Yolanda	***0256**
7	González Piñeiro, Inés	***5256**
8	Jiménez Fresco, Antón Alexandre	***1676**
9	Liu Zhu, Lisa	***3064**
10	López Silva, Nerea	***4123**
11	Montes Ferreiro, Marta	***9515**
12	Morgade Pichel, Andrea	***6564**
13	Ordóñez García, Adrián	***0724**
14	Patiño de Artaza, Helena	***0440**
15	Rodríguez Vázquez, Adrián	***5992**
16	Varela Hernández, Anxo	***9133**
17	Vázquez Domínguez, Valeria	***3357**

**Relación de persoas excluídas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI	CAUSAS (*)
1	Castro González, Francisco Miguel	***5551**	1,2
2	Lago Agras, Osián	***7567**	1
3	Leirachá Amado, Alba Atenea	***1066**	1
4	Ouviña Queiro, Andrés	***2229**	1
5	Tavera Mogollón, Cristhian Enrique	***2209**	1

(\*) Supostos de exclusión, pendentes de reparar ou pendentes de aclaración e/ou de achegar documentación complementaria:

(1) Non cumplir o requisito exixido no apartado b.1) (titulación) ou o c) da base cuarta (ano académico), ou o apartado c) da base séptima (certificado base 10) da convocatoria:

As titulacións deben corresponder coas indicadas nas bases. As titulacións terán que estar obtidas no ano académico 2015-2016 ou en anos posteriores. A nota media do expediente académico debe presentarse na escala numérica de 0 a 10.

(2) Non cumplir o requisito exixido no apartado d) da base cuarta e/ou do apartado b) da base séptima da convocatoria (CELGA).

(3) Non cumplir o requisito exixido no apartado 1) (modelo solicitude) ou 3) (prazo) da base sexta, ou a base séptima da convocatoria. Non especificar non modelo de solicitude a/s bolsa/s para a que se presenta.

(4) Non cumplir o requisito exixido no apartado a) (DNI) da base séptima da convocatoria.



## ANEXO 6

**Convocatoria de 1 bolsa de formación reservada para persoas con discapacidade igual ou superior ao 33 % nas áreas de asistencia xeral e administrativas**  
*(BOPG núm. 208, do 1 de outubro de 2021, DOG núm. 195, do 8 de outubro de 2021)*

**Relación de persoas admitidas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI
1	Álvarez Rodríguez, Saúl	***9040**
2	Castro Valledor, Guillermo	***9785**
3	Gómez Grande, Pablo	***9933**
4	Jiménez Lorda, Pablo	***8975**
5	Merino López, Fernando	***4100**
6	Rodríguez-Toubes Forryan, Irene	***9136**
7	Romero Rivas, Sara	***9189**
8	Vázquez Batán, David	***5985**

**Relación de persoas excluídas**

Nº	APELIDOS E NOME	DNI	CAUSAS (*)
1	Alonso Granja, José Miguel	***5247**	1

(\*) Supostos de exclusión, pendentes de reparar ou pendentes de aclaración e/ou de achegar documentación complementaria:

(1) Non cumplir o requisito exixido no apartado c) (titulación, ano académico ) da base cuarta, ou o apartado b) da base oitava (titulación) da convocatoria:

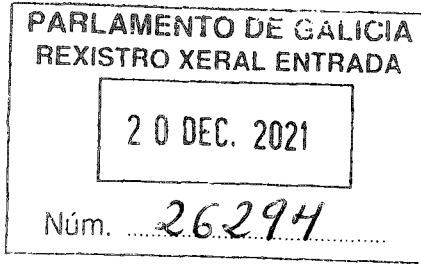
As titulacións deben corresponder coas indicadas nas bases. As titulacións terán que estar obtidas no ano académico 2015-2016 ou en anos posteriores.

(2) Non cumplir o requisito exixido no apartado b) da base quinta e/ou do apartado c) da base oitava da convocatoria (informe discapacidade).

(3) Non cumplir o requisito exixido no apartado 1) (modelo solicitude) ou 3) (prazo) da base sexta, ou a base séptima da convocatoria. Non especificar non modelo de solicitude a/s bolsa/s para a que se presenta.

(4) Non cumplir o requisito exixido no apartado a) (DNI) da base oitava da convocatoria.





**De:** Comisión Mixta para la Unión Europea <[cmue@congreso.es](mailto:cmue@congreso.es)>

**Enviado el:** viernes, 17 de diciembre de 2021 10:42

**Asunto:** Remisión a efectos del artículo 6.1 de la Ley 8/1994 [COM(2021) 817]

**Asunto: Propuesta de DIRECTIVA DEL CONSEJO por la que se modifican la Directiva 2008/118/CE y la Directiva UE/2020/262 (versión refundida) en lo que respecta a las tiendas libres de impuestos situadas [COM(2021) 817 final] [2021/0418 (CNS)]**

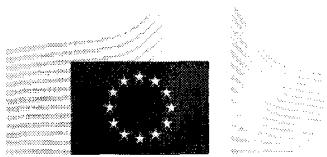
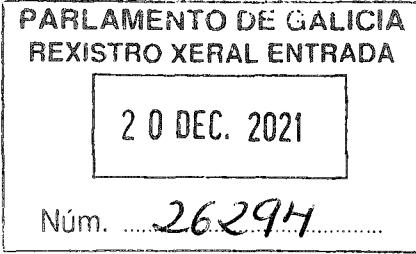
En aplicación del artículo 6.1 de la Ley 8/1994, de 19 de mayo, la Comisión Mixta para la Unión Europea remite a su Parlamento, por medio del presente correo electrónico, la iniciativa legislativa de la Unión Europea que se acompaña, a efectos de su conocimiento y para que, en su caso, remita a las Cortes Generales un dictamen motivado que exponga las razones por las que considera que la referida iniciativa de la Unión Europea no se ajusta al principio de subsidiariedad.

Aprovecho la ocasión para recordarle que, de conformidad con el artículo 6.2 de la mencionada Ley 8/1994, el dictamen motivado que, en su caso, apruebe su Institución debería ser recibido por las Cortes Generales en el plazo de cuatro semanas a partir de la remisión de la iniciativa legislativa europea.

Con el fin de agilizar la transmisión de los documentos en relación con este procedimiento de control del principio de subsidiariedad, le informo de que se ha habilitado el siguiente correo electrónico de la Comisión Mixta para la Unión Europea: [cmue@congreso.es](mailto:cmue@congreso.es)

SECRETARÍA DE LA COMISIÓN MIXTA PARA LA UNIÓN EUROPEA





COMISIÓN  
EUROPEA

Bruselas, 16.12.2021  
COM(2021) 817 final

2021/0418 (CNS)

Propuesta de

**DIRECTIVA DEL CONSEJO**

**por la que se modifican la Directiva 2008/118/CE y la Directiva UE/2020/262 (versión refundida) en lo que respecta a las tiendas libres de impuestos situadas en la terminal francesa del túnel bajo el canal de la Mancha**

## **EXPOSICIÓN DE MOTIVOS**

### **1. CONTEXTO DE LA PROPUESTA**

#### **• Razones y objetivos de la propuesta**

Tras la retirada del Reino Unido de la Unión Europea, mediante la presente propuesta se reintroduce en la Directiva sobre impuestos especiales<sup>1</sup> una antigua disposición de la Directiva 92/12/CEE por la que se reconoce el estatuto específico de la conexión fija del canal de la Mancha y la similitud de su situación con la de un puerto.

La propuesta restablecerá una disposición anterior que autoriza la reapertura de las tiendas libres de impuestos en la terminal francesa de la conexión fija del canal de la Mancha, como ha ocurrido ya, concretamente, en los puertos franceses de Calais y Dunkerque y en la terminal británica de la conexión fija del canal de la Mancha (Folkestone).

La conexión fija del canal de la Mancha es un enlace ferroviario de túnel bidireccional, con un túnel de servicio asociado, trazado bajo el canal de la Mancha entre Folkestone (Kent, Reino Unido) y Coquelles (Pas-de-Calais, Francia), y que dispone de zonas terminales para el control de acceso a los túneles y salida de ellos. Presenta las características de una conexión marítima con controles fronterizos en las dos terminales de acceso a la conexión fija.

La Directiva 92/12/CEE<sup>2</sup> reconocía el estatuto específico de la conexión fija del canal de la Mancha y equiparaba su situación a la de un puerto en lo que respecta al régimen de los establecimientos de venta libres de impuestos. Ese reconocimiento surgía de la preocupación por tener en cuenta esa nueva conexión entre Francia y el Reino Unido frente a los transbordadores que realizaban la conexión marítima y establecer así unas condiciones de competencia equitativas entre la conexión fija del canal de la Mancha y dichas conexiones marítimas.

Sin embargo, la mencionada disposición no se prorrogó cuando, en 1999, se suprimieron las ventas libres de impuestos entre los Estados miembros debido a que las tiendas en cuestión no efectuaban entregas a los viajeros cuyo destino estuviera fuera del territorio fiscal de la Unión.

Por consiguiente, de conformidad con las normas actualmente en vigor en virtud de la Directiva sobre impuestos especiales, solo se autoriza la implantación de tiendas libres de impuestos en los aeropuertos y puertos de la Unión para las ventas a pasajeros cuyo destino esté situado fuera del territorio fiscal de la Unión. Estas normas se justifican por la necesidad de evitar cualquier posible evasión o abuso en materia fiscal<sup>3</sup>.

El 31 de diciembre de 2020, tras la retirada del Reino Unido de la Unión Europea, la conexión fija del canal de la Mancha se convirtió en un enlace transfronterizo entre la Unión y un tercer país. Dado que la Directiva sobre impuestos especiales lo autorizaba, las compañías de transbordadores reintrodujeron las ventas libres de impuestos de bienes entregados a bordo de sus buques durante las travesías marítimas con destino al Reino Unido. También se han abierto tiendas libres de impuestos en los puertos de Calais y Dunkerque. Por otro lado, el Reino Unido ha autorizado ya la apertura de un establecimiento en la terminal británica de la conexión fija del canal de la Mancha en Folkestone. Sin embargo, con arreglo a las normas en

<sup>1</sup> Directiva 2008/118/CE del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, relativa al régimen general de los impuestos especiales y por la que se deroga la Directiva 92/12/CEE (DO L 9 de 14.1.2009, p. 12), derogada y sustituida por la Directiva (UE) 2020/262, que entrará en vigor el 13 de febrero de 2023.

<sup>2</sup> Directiva 92/12/CEE del Consejo, de 25 de febrero de 1992, relativa al régimen general, tenencia, circulación y controles de los productos objeto de impuestos especiales (DO L 76 de 23.3.1992, p.1.).

<sup>3</sup> Considerando 14 de la Directiva 2008/118/CE del Consejo.



vigor, en la terminal francesa de la conexión fija del canal de la Mancha no se pueden abrir tiendas libres de impuestos.

La finalidad de la propuesta es poner a disposición de los viajeros que utilicen la conexión fija del canal de la Mancha desde Francia hasta el Reino Unido tiendas libres de impuestos comparables a aquellas a las que tienen acceso las personas que viajan desde un Estado miembro a un tercer país por vía marítima.

Los pasajeros de la conexión fija del canal de la Mancha se encuentran en la misma situación que los pasajeros que abandonan por vía marítima el territorio fiscal de la Unión. Una vez que han realizado la facturación y accedido a la terminal en la que se encuentran las tiendas libres de impuestos, los pasajeros de la conexión fija del canal de la Mancha se encuentran, en principio, en una situación similar a la de los pasajeros de un puerto, puesto que están obligados a proseguir viaje a un tercer país.

La terminal de la conexión fija del canal de la Mancha no es comparable a una terminal ferroviaria, ya que en ella que no se detiene ningún tren, sino únicamente las lanzaderas, a las que tienen acceso los vehículos, pero no los viajeros a pie. Los pasajeros que utilizan la conexión fija del canal de la Mancha no pueden salir de las instalaciones hasta que llegan a destino. Por lo tanto, el riesgo de incumplimiento de las obligaciones en materia de impuestos especiales y franquicias fiscales a la importación por parte de los viajeros y, por consiguiente, la carga que supone el control para las autoridades aduaneras, serían limitados y similares a los asociados a las personas que viajan en barco o en avión.

- **Coherencia con las disposiciones existentes en la misma política sectorial**

Con arreglo a las normas vigentes, los supuestos en los que se permiten las ventas libres de impuestos a los viajeros que abandonan el territorio de la Unión están claramente delimitados a fin de evitar la evasión y el fraude fiscal. La terminal de la conexión fija del canal de la Mancha presenta las características de un puerto y está directamente conectada con el puerto de Calais. Ambas infraestructuras permiten un cruce marítimo en las mismas condiciones.

Dado que el destino de los viajeros es, obligadamente, un tercer país, es más fácil comprobar la cantidad de mercancías exentas de impuestos que han comprado. Así pues, el riesgo de fraude, en particular el riesgo de que dichos viajeros adquieran mercancías libres de impuestos sin salir de la Unión, es limitado.

- **Coherencia con otras políticas de la Unión**

La medida respeta el buen funcionamiento del mercado único y la necesidad de garantizar una competencia leal. Reducirá al mínimo la diferencia de trato entre la conexión fija del canal de la Mancha y los puertos de Calais y Dunkerque, así como entre su terminal francesa (Coquelles) y su terminal británica (Folkestone), que podrían considerarse en una situación de hecho y de derecho similar a efectos de la Directiva sobre impuestos especiales. Además, el transporte de pasajeros a través de la conexión fija del canal de la Mancha compite en el mismo mercado de referencia que el transporte marítimo. La reintroducción del estatuto especial afecta exclusivamente a la conexión fija del canal de la Mancha en la terminal francesa (Coquelles) y no a las terminales ferroviarias. Así pues, la medida no provocará un falseamiento indebido de la competencia ni supondrá un obstáculo al funcionamiento del mercado único.

## **2. BASE JURÍDICA, SUBSIDIARIEDAD Y PROPORCIONALIDAD**

- **Base jurídica**

La Directiva propuesta modificará la Directiva sobre impuestos especiales sobre la base del artículo 113 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea. Esta disposición establece que el Consejo, por unanimidad con arreglo a un procedimiento legislativo especial y previa consulta al Parlamento Europeo y al Comité Económico y Social Europeo, debe adoptar disposiciones con vistas a la armonización de la normativa de los Estados miembros en el ámbito de los impuestos indirectos.

- **Subsidiariedad (en el caso de competencia no exclusiva)**

Según lo dispuesto por el TFUE en su artículo 3, el ámbito de la fiscalidad indirecta a que se refiere su artículo 113 no es en sí mismo competencia exclusiva de la Unión Europea.

Sin embargo, de conformidad con el artículo 14 de la Directiva 2008/118/CE, los establecimientos libres de impuestos para las ventas a pasajeros cuyo destino esté situado fuera del territorio fiscal de la Unión solo están autorizados en los aeropuertos y puertos de la Unión.

Por consiguiente, la apertura de establecimientos libres de impuestos en la terminal francesa (Coquelles) de la conexión fija del canal de la Mancha solo puede autorizarse mediante una modificación de la Directiva 2008/118/CE.

- **Proporcionalidad**

La propuesta está en consonancia con el principio de proporcionalidad ya que no excede de lo necesario para alcanzar los objetivos de los Tratados vinculados al buen funcionamiento del mercado único.

- **Elección del instrumento**

Se propone una Directiva con vistas a modificar la Directiva sobre impuestos especiales.

## **3. RESULTADOS DE LAS EVALUACIONES EX POST, DE LAS CONSULTAS CON LAS PARTES INTERESADAS Y DE LAS EVALUACIONES DE IMPACTO**

La presente propuesta consiste en una modificación técnica de las normas sobre las tiendas libres de impuestos y, como tal, no constituye una nueva política ni aporta un cambio sustancial a la política existente.

Es una consecuencia directa de la retirada del Reino Unido de la Unión Europea y del hecho de que la conexión fija del canal de la Mancha se haya convertido en una conexión transfronteriza entre la Unión y un tercer país.

Esta propuesta reintroduce una disposición anterior<sup>4</sup> que permitía la explotación de establecimientos libres de impuestos en las terminales de la conexión fija del canal de la Mancha. El objetivo de esa disposición se explicó en el informe de 1996 de la Comisión sobre los sistemas de control por el vendedor aplicados por los Estados miembros: «Para asegurar una igualdad de trato con los transbordadores, el Consejo autorizó asimismo las entregas exentas en los dos terminales del túnel de la Mancha.».

---

<sup>4</sup> Artículo 28 de la Directiva 92/12/CEE del Consejo.

En general, no habrá repercusiones económicas significativas en el mercado único, ya que la medida quedará limitada a la terminal francesa de la conexión fija del canal de la Mancha y, por tanto, solo se aplicará en un punto de venta. La posibilidad de evadir impuestos será muy limitada.

En efecto, la terminal de la conexión fija del canal de la Mancha no puede compararse con una terminal ferroviaria en la medida en que los viajeros a pie no tienen acceso a ella, sino únicamente los vehículos. Las personas que viajan utilizando la conexión fija del canal de la Mancha no pueden circular con la misma frecuencia y libertad que las personas que viajan por tierra. El riesgo de fraude es limitado.

Además, la situación de la conexión fija del canal de la Mancha es única en Europa, ya que se trata de un túnel submarino entre un país de la UE y un tercer país.

Por estas razones, no se ha considerado necesario realizar ni una evaluación de impacto ni una consulta pública.

#### **4. REPERCUSIONES PRESUPUESTARIAS**

Los impuestos especiales no son un recurso propio. Por consiguiente, la propuesta no tiene ninguna repercusión en el presupuesto de la Unión.

#### **5. OTROS ELEMENTOS**

- Planes de ejecución y modalidades de seguimiento, evaluación e información**

No es necesario un plan de ejecución. La presente propuesta reintroduce en la Directiva sobre impuestos especiales una disposición anterior de la Directiva 92/12/CEE por la que se reconoce el estatuto específico de la conexión fija del canal de la Mancha y se equipara su situación a la de un puerto o un aeropuerto. La medida no tendrá repercusiones económicas significativas en el mercado único, ya que se limitará a la terminal francesa de la conexión fija del canal de la Mancha.

Propuesta de

## DIRECTIVA DEL CONSEJO

**por la que se modifican la Directiva 2008/118/CE y la Directiva UE/2020/262 (versión refundida) en lo que respecta a las tiendas libres de impuestos situadas en la terminal francesa del túnel bajo el canal de la Mancha**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, y en particular su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión Europea,

Previa transmisión del proyecto de acto legislativo a los Parlamentos nacionales,

Visto el dictamen del Parlamento Europeo<sup>1</sup>,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo<sup>2</sup>,

De conformidad con un procedimiento legislativo especial,

Considerando lo siguiente:

- (1) El artículo 14, apartado 1, de la Directiva 2008/118/CE del Consejo<sup>3</sup> autoriza a los Estados miembros a eximir de los impuestos especiales los productos entregados en establecimientos libres de impuestos situados en aeropuertos y puertos de la Unión para su venta a viajeros con destino a un tercer territorio.
- (2) La conexión fija del canal de la Mancha es una conexión ferroviaria de túnel bidireccional, bajo el canal de la Mancha, entre Folkestone (Kent, Reino Unido) y Coquelles (Pas-de-Calais, Francia). Cuenta con un túnel de servicio asociado y zonas de terminal en ambos extremos para el control de acceso a los túneles y salida de ellos. Presenta las características de una conexión marítima con controles fronterizos en las dos terminales de acceso. Ambas infraestructuras permiten un cruce marítimo en las mismas condiciones.
- (3) Por consiguiente, la terminal de la conexión fija del canal de la Mancha debe considerarse equivalente a un puerto en el sentido del artículo 14 de la Directiva 2008/118/CE del Consejo.
- (4) Teniendo en cuenta que la retirada del Reino Unido de la Unión ha dado lugar a la apertura de tiendas libres de impuestos, en particular en los puertos de Calais y Dunkerque y en la terminal británica de la conexión fija del canal de la Mancha en Folkestone, procede autorizar su apertura en la terminal francesa de la conexión fija del canal de la Mancha en Coquelles.
- (5) Dado que los pasajeros que utilizan la conexión fija del canal de la Mancha no pueden salir de las instalaciones hasta que llegan a destino, el riesgo de incumplimiento de las

<sup>1</sup> DO C de , p.

<sup>2</sup> DO C de , p. .

<sup>3</sup> Directiva 2008/118/CE del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, relativa al régimen general de los impuestos especiales, y por la que se deroga la Directiva 92/12/CEE (DO L 9 de 14.1.2009, p. 12).



obligaciones en materia de impuestos especiales y franquicias a la importación por parte de los viajeros y, por consiguiente, la carga de control para las autoridades aduaneras, serían limitados. No obstante, para evitar la evasión, la elusión o el abuso, Francia adoptará las medidas de control necesarias para garantizar la correcta aplicación de la exención fiscal en las tiendas libres de impuestos de la terminal francesa de Coquelles.

- (6) Habida cuenta de que la Directiva (UE) 2020/262<sup>4</sup> del Consejo deroga y sustituye a la Directiva 2008/118/CE con efectos a partir del 13 de febrero de 2023, es preciso modificar asimismo la disposición correspondiente de la Directiva (UE) 2020/262.
- (7) Procede, por tanto, modificar las Directivas 2008/118/UE y (UE) 2020/262 en consecuencia.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

#### *Artículo 1*

#### **Modificación de la Directiva 2008/118/CE**

El artículo 14 de la Directiva 2008/118/CE se modifica como sigue:

- 1) se inserta el apartado 1 *bis* siguiente:

«1 *bis* La exención prevista en el apartado 1 se aplicará asimismo a los productos entregados por los establecimientos libres de impuestos situados en la terminal francesa del túnel bajo el canal de la Mancha en Coquelles a pasajeros que tengan en su poder un título de transporte válido para viajar al Reino Unido a través de la conexión fija del canal de la Mancha.»;

- 2) el apartado 3 se sustituye por el texto siguiente:

«3. Los Estados miembros adoptarán las medidas necesarias para garantizar que las exenciones previstas en los apartados 1, 1 *bis* y 2 se apliquen de modo que se prevenga cualquier posible evasión, elusión o abuso.».

#### *Artículo 2*

#### **Modificación de la Directiva (UE) 2020/262**

El artículo 13 de la Directiva (UE) 2020/262 se modifica como sigue:

- 1) se inserta el apartado 1 *bis* siguiente:

«1 *bis* La exención prevista en el apartado 1 se aplicará asimismo a los productos entregados por las tiendas libres de impuestos situadas en la terminal francesa del túnel bajo el canal de la Mancha en Coquelles a pasajeros que tengan en su poder un título de transporte válido para viajar al Reino Unido a través de la conexión fija del canal de la Mancha.»;

- 2) el apartado 3 se sustituye por el texto siguiente:

«3. Los Estados miembros adoptarán las medidas necesarias para garantizar que las exenciones previstas en los apartados 1, 1 bis y 2 se apliquen de modo que se prevenga cualquier posible evasión, elusión o abuso.».

<sup>4</sup> Directiva (UE) 2020/262 del Consejo, de 19 de diciembre de 2019, por la que se establece el régimen general de los impuestos especiales (DO L 58 de 27.2.2020, p. 4).



### *Artículo 3*

Cuando un Estado miembro decida aplicar la exención prevista en el artículo 14, apartado 1, de la Directiva 2008/118/CE, de conformidad con el artículo 1 de la presente Directiva, o la exención prevista en el artículo 13, apartado 1, de la Directiva UE/2020/262, de conformidad con el artículo 2 de la presente Directiva, y adopte las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar efecto a la presente Directiva, comunicará inmediatamente a la Comisión el texto de dichas disposiciones.

Cuando el Estado miembro adopte dichas disposiciones, estas harán referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia.

### *Artículo 4*

La presente Directiva entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

### *Artículo 5*

Los destinatarios de la presente Directiva son los Estados miembros.

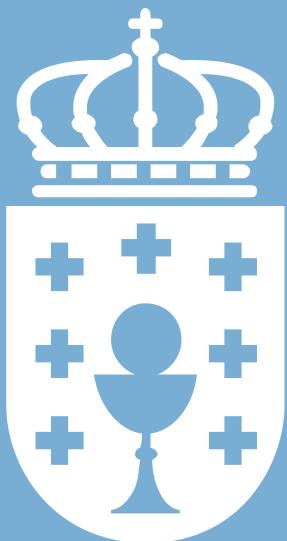
Hecho en Bruselas, el

*Por el Consejo  
El Presidente*

**ES**

**ES**





**PARLAMENTO  
DE GALICIA**

**BOLETÍN OFICIAL DO  
PARLAMENTO DE GALICIA**

Edición e subscricións:

Servizo de Publicacións do Parlamento de Galicia. Hórreo, 63. 15702. Santiago de Compostela.

Telf. 981 55 13 00. Fax. 981 55 14 25

Dep. Leg. C-155-1982. ISSN 1133-2727

